

Gratuit

ÉTÉ  
2016

# VERDUN

en scènes



© François Goupil



© Danielle Dumond

© Sarah Marcotte-Eboulard

# CAP SUR LES découvertes



Alors que la belle saison revient en ville pour notre plus grand bonheur, la nouvelle programmation estivale de **Verdun en scènes** brille de mille feux par son esprit festif et rassembleur.

Des arts du cirque à la chanson, du cinéma à la scène, du jazz au théâtre, nous vous proposons un exceptionnel périple culturel sous le signe de l'abondance et de la diversité! Tout l'été, **une cinquantaine d'événements gratuits** animeront nos quartiers, que ce soit sur une scène ensoleillée devant le fleuve, dans l'ambiance intimiste d'un petit parc de quartier ou encore autour d'un piano public.

En plus des expositions en arts visuels, le parcours estival vous mènera de découvertes en découvertes dans les bibliothèques et à la Maison Nivard-De Saint-Dizier qui proposent chacune des nouveautés rafraîchissantes. Vous pourrez ainsi aller à la rencontre de notre équipe des bibliothèques dans les parcs et piscines de l'arrondissement et assister à des fouilles archéologiques sur le plus grand site archéologique préhistorique de l'île de Montréal.

Cet été, prenez le large avec nous dans nos quartiers!

Le maire de l'arrondissement de Verdun

Jean-François Parenteau

# ARTS DE LA scène

CET ÉTÉ, 25 SPECTACLES ET ÉVÉNEMENTS GRATUITS VOUS OFFRENT L'ÉVASION, L'ENTHOUSIASME ET L'EFFET VACANCES. VOUS VOYAGEREZ DU CIRQUE À LA CHANSON, DU CINÉMA AU JAZZ, DU THÉÂTRE À LA MUSIQUE CLASSIQUE. C'EST AUSSI **UNE OCCASION DE REDÉCOUVRIR DES LIEUX ACCUEILLANTS À VERDUN OÙ LES ARTS DE LA SCÈNE FERONT DU PLEIN AIR DE LA FIN JUIN À LA FIN AOÛT!**



NE MANQUEZ PAS LA PRÉSENCE DES BIBLIOTHÈQUES LORS DES SPECTACLES IDENTIFIÉS PAR CE PICTOGRAMME.



APPORTEZ VOTRE CHAISE!



## ILAM

MARDI 21 JUIN, 19 H  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN

La programmation estivale de *Verdun en scènes* prend son envol avec Ilam, chanteur et guitariste qui porte vers nous ses rythmes métissés, de l'afro-folk au reggae où des couleurs blues nous envoûtent aussi.

Révélation Radio-Canada musique du monde 2016-2017



## African Guitar SPIRIT

MARDI 5 JUILLET, 19 H  
ESPLANADE DE LA POINTE-NORD



Entouré de deux musiciens, le multi-instrumentiste Gotta Lago décloisonne les frontières musicales. Avec African Guitar Spirit, lauréat du Prix de la diversité en musique 2015, on se laisse emporter par les savoureuses mélodies traditionnelles teintées de blues. Irrésistible évasion!



## Joseph EDGAR

JEUDI 23 JUIN, 19 H 30  
PARC DE L'HONORABLE-GEORGE-O'REILLY

L'auteur-compositeur-interprète originaire de Moncton nous donne sur scène, en compagnie de ses deux multi-instrumentistes, ses chansons folk ou pop, toujours inspirées et souvent délicieusement addictives. On entend « Espionne russe » une fois et on veut la chanter encore et encore!

Présenté par la succession Charles S Campbell C.R.



100% événement de programmation  
sans restriction d'âge



© LePetitRusse

## The Cuban Martinez SHOW

JEUDI 7 JUILLET, 19 H 30  
PARC ARTHUR-THERRIEN

Dans une fusion de styles et de rythmes latins irrésistibles, l'effervescence de la musique cubaine nous gagne à coup sûr. Un jeudi soir festif où vivre en dansant le bonheur de ce spectacle.

Présenté dans le cadre du Festival International de Percussions



## Hommage à MAYNARD FERGUSON

JEUDI 30 JUIN, 19 H 30  
PARC DE WEST VANCOUVER

Le trompettiste et directeur musical Jocelyn Couture réunit sur scène 12 musiciens talentueux et performants pour rendre hommage au grand musicien Maynard Ferguson. Un soir de jazz et de big band en plein air comme on les aime.



## Call me WAYNE

MARDI 12 JUILLET, 19 H  
PISTE DE DANSE EXTÉRIEURE

La chanteuse Julie Hamelin et ses cinq musiciens nous offrent un répertoire et un cadeau irrésistibles : des chansons et des hits que l'on ne se lasse jamais de réentendre. C'est festif, swing et dansant. Et totalement estival! Rendez-vous sur la piste de danse.



© Renaud Kasma

## ARTS DU CIRQUE



# Les Quartiers complètement cirque

JEUDI 14 JUILLET, DÈS 14 H 30  
PARC DE L'HONORABLE-GEORGE-O'REILLY



14 h 30 à 18 h 30

Ateliers animés par l'École de cirque de Verdun

18 h 30 et 19 h 45

Activités participatives, rallye cirque, duos en brouette, cirque déambulatoire

19 h à 19 h 45

Throw2Catch présente « Made in Kouglistan ». Trois acrobates hyperactifs, performances en musique avec la roue Cyr, la planche sautoir et la participation du public.



© Helena Valois

## THÉÂTRE CLOWNESQUE



# Hisse et HO

MARDI 26 JUILLET, 19 H  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN

Monsieur Hisse, capitaine d'un bateau, aime l'ordre et accorde beaucoup d'importance à l'écologie. Il confiera à Mademoiselle Ho, moussaillon exubérant, quelques missions, d'un numéro de trapèze à la jonglerie, en passant par le break dance et le jeu clownesque! Théâtre, arts du cirque et chanson voguent ensemble dans ce spectacle d'aventures qui aborde les thèmes de l'amitié et du dépassement de soi.

## FOLK/BLUEGRASS

# Pickin' Party BLUEGRASS BAND

MARDI 19 JUILLET, 19 H  
PARC GRENIER

Mandoline, banjo, violon, guitare, contrebasse et les voix des cinq musiciens du band vous invitent à un hommage vibrant à la musique bluegrass, voisine du country. Aux incontournables du répertoire se greffera aussi la surprise de quelques pièces en français à la façon bluegrass!



## THÉÂTRE FAMILIAL



# Les déculottés THÉÂTRE LA ROULOTTE

JEUDI 28 JUILLET, 19 H  
PARC DE L'HONORABLE-GEORGE-O'REILLY

JEUDI 4 AOÛT, 19 H  
PARC DE WEST VANCOUVER



En pleine canicule, une piscine extérieure reste déserte. Dans le filtreur de la piscine, se cachent des créatures gluantes qui volent les maillots aux baigneurs! Mais il y a la chorégraphie à répéter pour la compétition de nage...

Un texte de Laurianne Derouin, mis en scène par Isabelle Leblanc.



© Julie Beauchemin

## THÉÂTRE

# Shakespeare-in-the-Park: The Tragedy of Julius Caesar REPERCUSSION THEATRE

Représentation en anglais  
JEUDI 21 JUILLET, 19 H  
PARC DE WEST VANCOUVER



Une distribution entièrement féminine donne vie à ce classique qui pose la loupe sur la fine ligne entre l'ambition personnelle et le bien commun. Une production qui fait aussi place à des percussions live et des combats de scène!



© Clara Lapresse

## FOLK

# Chassepareil

MARDI 2 AOÛT, 19 H  
PARC GRENIER



Une belle occasion de faire connaissance avec les cinq musiciens d'une formation country-folk originaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Chassepareil traduit en musique les réalités d'une nouvelle génération tout en évoquant la nostalgie des bois.

## MUSIQUE CLASSIQUE



### Orchestre Métropolitain

## SOIRÉE TCHÈQUE AVEC YANNICK NÉZET-SÉGUIN

**SAMEDI 6 AOÛT, 19 H 30**  
**PARC DE WEST VANCOUVER**



SMETANA : *Ouverture, « La fiancée vendue »*  
DVOŘÁK : *Danse slave op. 46 n° 1 et op. 72 n° 2*  
SMETANA : *Ma Vlast – extrait : « La Moldau »*  
DVOŘÁK : *Symphonie n° 8*

Présenté par la succession Charles S Campbell C.R.



## THÉÂTRE

## Les indiscretions publiques

# THÉÂTRE DU RICOCHET

**JEUDI 11 AOÛT, 19 H**  
**CENTRE CULTUREL DE VERDUN**

Une invitation à suivre un parcours théâtral urbain sur les différentes scènes du parc où seront jouées sept pièces de cinq à dix minutes chacune. Une expérience de théâtre hors du commun qui sera conclue par une discussion sur les thèmes abordés.

## JAZZ/BLUEGRASS

### Jazz Street

# BOYZ

**MARDI 9 AOÛT, 19 H**  
**ESPLANADE DE LA POINTE-NORD**

Envie de satisfaire une fringale de jazz blues aux couleurs de La Nouvelle-Orléans? Entre trompette, banjo et voix, les deux musiciens des Jazz Street Boyz unissent leur talent pour un show festif à partager! Ça swingue, ça donne envie de danser et c'est savoureusement contagieux!



## CINÉMA SOUS LES ÉTOILES

### Citizenfour

**VENDREDI 12 AOÛT, 20 H 30**  
**CENTRE CULTUREL DE VERDUN**



Réalisé par Laura Poitras, *Citizenfour* nous fait suivre l'histoire palpitante de cette enquête et d'Edward Snowden, qui a révélé des documents secrets provenant de la NSA. Le long métrage a remporté l'Oscar du meilleur film documentaire en 2015.



© Production

## MUSIQUE DU MONDE/TANGO

### Quinteto Cinco

# ESQUINAS

**MERCREDI 10 AOÛT, 19 H**  
**PISTE DE DANSE EXTÉRIEURE**

Sur scène, ce quintette formé en Argentine déploie un répertoire séduisant qui s'écoute autant qu'il se danse. Une occasion de redécouvrir Piazzola, Pugliese et Salgán. Le charme unique d'un concert de tango en plein air!

Présenté dans le cadre du Festival International de Tango de Montréal



## POP FRANCOPHONE

### Sally

# FOLK

**SAMEDI 13 AOÛT, 19 H**  
**PARC DE L'HONORABLE-GEORGE-O'REILLY**

Avec une fougue rafraîchissante, les chansons de l'auteur-compositrice-interprète sont accrocheuses et ne nous quittent plus, comme en témoigne le joyeux hit radio « Les heures de visite ». Une occasion de voir en scène un des talents émergents de la chanson pop francophone.



## FLAMENCO/DANSE ET MUSIQUE

# Unplugged LA OTRA ORILLA

MARDI 16 AOÛT, 19 H  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN

Ce spectacle intime fait se voisiner avec élégance et naturel flamenco, chant, guitares et percussions. Une plongée dans un séduisant univers de création et d'interprétation.



© Sarah Scott



## ROCK AND ROLL

# Cherry CHÉRIE

MARDI 23 AOÛT, 19 H  
PARC GRENIER

Un quatuor tonifiant de musiciens endiablés et un parc Grenier qui risque de se métamorphoser en véritable piste de danse, le temps d'une rencontre avec Cherry Chérie. Du rock and roll authentique!



## POP-ROCK FRANCOPHONE

# Louis-Jean CORMIER

JEUDI 18 AOÛT, 19 H 30  
PARC DE L'HONORABLE-GEORGE-O'REILLY

Celui qu'on avait découvert au sein du groupe Karkwa est passé à l'avant-scène avec brio, comme en témoigne le succès des albums *Le treizième étage* et *Les grandes artères*. Une occasion de célébrer « tout le monde en même temps » la présence sur scène à Verdun d'un de nos prestigieux auteurs-compositeurs-interprètes.



© Sarah Marcotte-Boisland

## CINÉMA SOUS LES ÉTOILES

# Le sel de LA TERRE

VENDREDI 26 AOÛT, 20 H 30  
PARC DE WEST VANCOUVER

Très sensible à l'être humain, le photographe brésilien Sebastiao Salgado a fait le tour de la planète. Son œuvre témoigne des conditions de vie, de la guerre, des migrations de populations mais rend aussi hommage aux paysages époustouflants qu'offre la nature. Un documentaire aussi émouvant qu'éloquent, signé Wim Wenders et Juliano Ribeiro Salgado.



© Wim Wenders/Modi

## CINÉMA SOUS LES ÉTOILES

# L'or du GOLFE

VENDREDI 19 AOÛT, 20 H 30  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN

Sous les étoiles, découvrez un documentaire percutant réalisé par Ian Jaquier. Aux quatre coins du Saint-Laurent, une nouvelle vague d'exploitation pétrolière commence. On suivra Kevin Parent sur la route qui le mènera aux acteurs d'un conflit en émergence.



© Laterna Films inc.

## CHANSON

# SOCALLED

DIMANCHE 28 AOÛT, 16 H 30  
RUE WELLINGTON DEVANT L'ÉGLISE  
NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS

Une invitation à célébrer le sixième Festival Marionnettes Plein la rue.

Socalled, l'homme-orchestre du klezmer-hip-hop, accompagné de ses marionnettes, clôturera le festival. Du bonheur communicatif!

Présenté en collaboration avec la SDC Wellington



© Richmond Lam

# ANIMATIONS AUX PIANOS

publics

UN SOIR D'ÉTÉ, UN QUARTIER SYMPATHIQUE ET LA PRÉSENCE ET L'INSPIRATION DU MUSICIEN GUILLAUME MARTINEAU DE RETOUR AUX PIANOS PUBLICS. UN TRIO GAGNANT!

ET POUR LE PLAISIR DE JOUER, LES PIANOS PUBLICS VOUS ACCUEILLENENT DURANT LES BEAUX JOURS DE L'ÉTÉ.

## PIANO WELLINGTON

Rue Wellington à l'angle de la rue Galt

## PIANO ELGAR

260, rue Elgar

## Guillaume MARTINEAU

### PIANO FRANCO!

VENDREDI 17 JUIN, 19 H  
PIANO WELLINGTON

### PRÉLUDE À LA SÉANCE DU CONSEIL

MARDI 28 JUIN, 18 H 15  
PIANO ELGAR

### LE PIANO À L'ÉPOQUE ROMANTIQUE

VENDREDI 15 JUILLET, 19 H  
PIANO WELLINGTON

### LES JEUNES ANNÉES DU JAZZ

VENDREDI 12 AOÛT, 19 H  
PIANO WELLINGTON

### CARTE BLANCHE À GUILLAUME MARTINEAU

VENDREDI 2 SEPTEMBRE, 19 H  
PIANO ELGAR



© Etienne Laberge



© L. Calman

## Dawn Tyler WATSON

### LES PIANOS PUBLICS AU DIAPASON

JEUDI 18 AOÛT, 12 H  
PIANO WELLINGTON



Sur le coup de midi, la reine du blues Dawn Tyler Watson se joindra à une quarantaine d'artistes qui entonneront à l'unisson « Quand les hommes vivront d'amour » de Raymond Lévesque autour des pianos publics à travers la province.

# EXPO- SITIONS

AU HASARD D'UNE PROMENADE DANS LE QUARTIER, D'UNE PAUSE APRÈS UNE RANDONNÉE À VÉLO, VENEZ VOUS OFFRIR CET ÉTÉ UNE PLONGÉE DANS DE FASCINANTS ESPACES DE CRÉATION DANS LES HALLS D'EXPOSITION DU CENTRE CULTUREL DE VERDUN ET DU CENTRE COMMUNAUTAIRE ELGAR. **DE L'ÉTONNEMENT, DES DÉCOUVERTES ET VOS PROCHAINS COUPS DE CŒUR!**



Strigiforme 201, acrylique, collage sur papier

## André DUBOIS

**8 JUIN AU 15 JUILLET  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN**

Pour revisiter nos espaces de vie contemporaine, l'artiste a recours à la récupération et la transformation à partir d'objets et de matières utilisées au quotidien. Animé par le processus créatif, il fabrique, construit et apporte un éclairage innovant où justement la lumière est un élément récurrent.

## Ivan LASSÈRE

**15 JUIN AU 29 JUILLET  
CENTRE COMMUNAUTAIRE ELGAR**

La représentation de l'espace à travers l'architecture, la cartographie et le dessin technique est un moteur d'inspiration pour l'artiste. « À la croisée de ces disciplines, je joue à agencer les formes sans référent d'échelle afin qu'elles évoquent indistinctement un territoire, un espace ou une pièce mécanique. » La réalité trouve ainsi une brèche d'imaginaire.



© Marlou Crispin

## Éric SANTERRE

20 JUILLET AU 2 SEPTEMBRE  
CENTRE CULTUREL DE VERDUN

Images juxtaposées, allégories, profondeurs et surréalisme s'entremêlent dans les œuvres colorées, sombres ou légères de l'artiste. C'est le jeu de l'image dans l'image. Mais la définition de l'œuvre appartiendra toujours à la personne qui la regarde. Une occasion de plonger dans l'univers pictural d'un peintre qui reçoit beaucoup d'attention à l'étranger.



L'eau Dree, acrylique sur toile

## Jean-François HAMELIN

3 AOÛT AU 16 SEPTEMBRE  
CENTRE COMMUNAUTAIRE ELGAR

Des travailleurs latino-américains arrivent du Guatemala, de l'Uruguay et du Mexique pour combler le manque de main-d'œuvre locale et ainsi assurer le bon rendement de nos terres fertiles. Dans cette expo intitulée *Au nord, les récoltes*, la caméra attentive de ce photographe nous conduit aux premières loges du quotidien de ces travailleurs.

# BIBLIOTHÈQUES ANIMATIONS Jeunesse

L'ÉTÉ À LA BIBLIOTHÈQUE, C'EST UNE INVITATION À PARTICIPER AU CLUB DE LECTURE DYNAMIQUE ET SYMPATHIQUE POUR LES JEUNES. C'EST AUSSI PLUSIEURS ANIMATIONS THÉMATIQUES AUX COULEURS DES VACANCES. EN PLUS DES COLLECTIONS, DES RESSOURCES ET DES ACTIVITÉS ENTRE LES MURS, LES BIBLIOTHÈQUES RETROUVERONT LES LECTEURS CET ÉTÉ DANS LES PARCS ET LES PISCINES.

### BIBLIOTHÈQUE DE VERDUN

5955, rue Bannantyne  
Renseignements et inscriptions : 514 765-7173

### BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-DES-SŒURS

260, rue Elgar  
Renseignements et inscriptions : 514 765-7266

 Bibliothèques de Verdun

# Club de lecture d'été TD - FOU DE NATURE

**DU 10 JUIN AU 12 AOÛT**  
**0 À 13 ANS**  
**INSCRIPTIONS DÈS LE 10 JUIN**

Le Club de lecture d'été TD invite les enfants de 0 à 13 ans à poursuivre le plaisir de lire durant tout l'été. Cette année, les jeunes participants exploreront la nature! Gratuite, l'inscription au Club est accompagnée d'une trousse de lecture et de suggestions de livres en plus de donner accès à des activités.



## FÊTE DE LANCEMENT : MÉLODIES EN FOLIE! AVEC ALEXANDRA DELGADO

**0 À 7 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mercredi 15 juin, 10 h 30**  
**Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**

**Vendredi 17 juin, 10 h 30**  
**Bibliothèque de Verdun**

Atelier interactif qui explore l'univers des chansons et des rythmes musicaux.



## FLORE URBAINE ET MONTAGE D'UN HERBIER

**6 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mardi 12 juillet, 16 h 30**  
**Bibliothèque de Verdun**

**Mercredi 13 juillet, 16 h 30**  
**Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**

Observation et cueillette de plantes sauvages qui nous entourent et réalisation d'un herbier.

En collaboration avec la Maison de l'environnement de Verdun

## LES POLLINISATEURS ET L'HÔTEL À INSECTES

**6 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mardi 19 juillet, 16 h 30**  
**Bibliothèque de Verdun**

**Mercredi 20 juillet, 16 h 30**  
**Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**

Découverte des arbres, plantes et insectes qui vivent en ville et présentation d'un hôtel à insectes.

En collaboration avec la Maison de l'environnement de Verdun



## AQUAPONIE

**6 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mardi 26 juillet, 16 h 30**  
**Serres de l'Institut de santé mentale Douglas (6875, boulevard LaSalle)**

Visite d'une culture en aquaponie, où l'élevage de poissons contribue à la culture de plantes sous l'eau.

En collaboration avec la Coopérative Abondance Urbaine Solidaire (C.A.U.S.)



## QUI MANGE QUOI?

**6 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mercredi 27 juillet, 16 h 30**  
**Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**

Tour d'horizon ludique sur l'alimentation des animaux.

## VISITE DE L'ÉCOLE DE FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

**8 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mardi 2 août, 16 h 30**  
**Maison Nivard-De Saint-Dizier (7244, boulevard LaSalle)**

Rencontre avec un archéologue sur l'un des plus grands sites archéologiques préhistoriques de Montréal et initiation aux techniques de l'archéologie.



## JEUX D'EXPLORATION SUR LA NATURE DE NOTRE VILLE

**6 À 12 ANS • INSCRIPTION REQUISE**

**Mardi 9 août, 16 h 30**  
**Bibliothèque de Verdun**

**Mercredi 10 août, 16 h 30**  
**Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**

Atelier interactif qui explore l'univers des chansons et des rythmes musicaux.

## FÊTE DE CLÔTURE : VOIX DE LA JUNGLE AVEC FRANK SYLVESTRE

**4 ANS ET PLUS • INSCRIPTION REQUISE**

**Vendredi 12 août, 10 h 30**  
**Bibliothèque de Verdun**

Le lion, le perroquet, le singe, l'éléphant et bien d'autres se parlent, se questionnent, s'aiment, se rejettent ou essayent de se dévorer... naturellement!



## Heures DU CONTE

### PETITES GRAINES DE CONTES AVEC EDITH GROSSE

6 À 24 MOIS • INSCRIPTION REQUISE

Judis 14, 21, 28 juillet et 4, 11 août  
10 h 30  
Bibliothèque de Verdun

Mercredis 13, 20, 27 juillet et 3, 10 août  
10 h 30  
Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs

### HEURE DU CONTE EN FRANÇAIS

3 À 5 ANS • ENTRÉE LIBRE

Mardis 5, 12, 19 et 26 juillet à 10 h 30  
Bibliothèque de Verdun

Vendredis 8, 15, 22 et 29 juillet à 10 h 30  
Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs



## Atelier familial de conception DE MARIONNETTES

4 À 10 ANS ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE  
PLACES LIMITÉES, RÉSERVATION REQUISE

Mercredi 3 août, 16 h 30  
Bibliothèque de L'Île-des-Sœurs



Pour souligner le passage du théâtre La Roulotte à Verdun, venez découvrir le merveilleux monde du théâtre! Confectionnez des monstres marins et gluants à partir d'objets mous, qui flottent et qui se mouillent.

## Pauses lectures SOUS LE SOLEIL

Cet été, l'équipe des bibliothèques de Verdun sera présente avec les livres dans plusieurs parcs et piscines de l'arrondissement. Surveillez la programmation complète dans les bibliothèques.

### LIVRES DANS LA RUE

4 À 12 ANS

Du 28 juin au 9 août  
Mardis, 17 h à 19 h 30  
Parc Willibrord (800, rue Willibrord)

Tout l'été, les enfants sont invités à partager un moment de détente en bonne compagnie en plongeant dans le merveilleux univers des livres.

# MAISON NIVARD-DE SAINT-DIZIER

*musée et site archéologique*

SITUÉE EN BORDURE DU FLEUVE SAINT-LAURENT, LA MAISON NIVARD-DE SAINT-DIZIER EST UN EXEMPLE REMARQUABLE DE L'ARCHITECTURE RURALE DU RÉGIME FRANÇAIS. LE BÂTIMENT, CONSTRUIT EN 1710, REPOSE SUR LE PLUS GRAND SITE ARCHÉOLOGIQUE PRÉHISTORIQUE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL, DONT L'OCCUPATION AMÉRINDIENNE REMONTE À 5 500 ANS.

### ENTRÉE LIBRE

7244, boulevard LaSalle  
514 765-7284  
maisonnivard-de-saint-dizier.com  
f Maison Nivard-De Saint-Dizier

### HEURES D'OUVERTURE

Du 14 mai au 9 octobre 2016  
Mercredi au vendredi, 12 h à 17 h  
Samedi et dimanche, 10 h à 17 h

Du 28 juin au 4 septembre 2016  
Ouvert également les mardis,  
12 h à 17 h

# Pleins feux sur L'ARCHÉOLOGIE

Découvrez les richesses du plus grand site archéologique préhistorique de Montréal lors de notre chantier de fouilles archéologiques, en collaboration avec l'Université McGill.

**DU 27 JUIN AU 15 JUILLET ET DU 25 JUILLET AU 19 AOÛT  
DU LUNDI AU VENDREDI, 9 H À 16 H**

## ACTIVITÉS EN CONTINU

Démonstrations publiques par les étudiants  
Participation publique au tamisage et nettoyage d'artefacts  
Journal de bord du chantier

## ACTIVITÉS PONCTUELLES

### Atelier sur l'évolution du chantier

Les samedis à 14 h, sauf le 23 juillet

### Conférences

Dimanche 17 juillet et 21 août, 14 h



ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture  
et Communications  
Québec

# Une riche programmation CULTURELLE

## CONTE

### TERMINUS GROSSE-ÎLE, 1847

**VENDREDI 8 JUILLET, 19 H 30**

Découvrez l'histoire derrière la traversée de l'Atlantique par des immigrants et leur arrêt à la station de quarantaine de la Grosse-Île.



## THÉÂTRE - MUSIQUE

### CONTE À REBOURS

**DIMANCHE 10 JUILLET, 15 H**

Trois femmes expient leurs crimes en lavant leur linge jusqu'au jugement dernier. Un conte théâtral et musical, inspiré des grandes criminelles du Québec.



## MUSIQUE TRAD

### LES PORTAGEUX

**DIMANCHE 24 JUILLET, 15 H**

Les Portageux sont des passionnés pour qui la chanson des anciens est une source où s'abreuver. C'est aussi le plaisir de partager avec le public.



## CONTE

### LES 5 SOUHAITS

**VENDREDI 29 JUILLET, 19 H 30**

Grand-père disait : « À notre toute première arrivée en terre natale, on reçoit de la vie 5 souhaits. » Découvrez ceux de la conteuse Lucie Bisson.



## CONTE

### CONTES DU BOUT DE LA BEAUCE

**VENDREDI 19 AOÛT, 19 H 30**

Savez-vous ce qu'est une grizoune? Nous non plus! Venez le découvrir avec le conteur Alexis Roy.



## CINÉMA

### WAPIKONI MOBILE

**VENDREDI 26 AOÛT, 19 H 30**

Conférence et présentation de courts-métrages sur la vie traditionnelle et le territoire des Autochtones d'hier et d'aujourd'hui.



## MUSIQUE TRAD

### LES POULES À COLIN

**DIMANCHE 28 AOÛT, 15 H**

Alliant le trad québécois et les styles jazzy, pop, et folk, le groupe réinvente les traditions avec une étonnante fraîcheur.



# LIEUX DE *diffusion*

**Centre communautaire Elgar  
et bibliothèque de L'Île-des-Sœurs**  
260, rue Elgar

**Centre culturel de Verdun  
et bibliothèque de Verdun**  
5955, rue Bannantyne

**Maison Nivard-De Saint-Dizier,  
musée et site archéologique**  
7244, boulevard LaSalle

**Parc Arthur-Therrien**  
3750, boulevard Gaétan-Laberge

**Parc Grenier**  
Boulevard LaSalle et rue de Rushbrooke

**Parc de l'Honorable-George-O'Reilly**  
Boulevard LaSalle et rue Rolland

**Parc de West Vancouver**  
Boulevard de l'Île-des-Sœurs et rue Corot

**Piste de danse extérieure**  
7000, boulevard LaSalle

**Esplanade de la Pointe-Nord**  
205, rue de la Rotonde



**APPORTEZ VOTRE CHAISE!**

## RENSEIGNEMENTS

514 765-7150  
514 765-7270